

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN KNS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [Srl]

I TERMINI UTILIZZATI NEL TESTO SIGNIFICANO:

1. **Beni** - beni e servizi compresi nell'offerta commerciale del Venditore.
2. **Venditore** – ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN KNS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [Srl] con sede in Wodzisław Śląski (43-410) via Młodzieżowa 67 B , P. IVA: 6472458703, Registro Imprese: 0001019342
3. **Acquirente** - imprenditore ai sensi dell'articolo 431 del Codice Civile. che acquista da ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN KNS Sp. z o.o. [Srl] Beni o Servizi.
4. **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DI ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN KNS Sp. z o.o. [Srl]** - di seguito denominate CGV - le presenti condizioni generali di vendita e di prestazione di servizi da parte del Venditore.
5. Le presenti CGV sono parte integrante di ogni offerta, ordine e contratto stipulato dal Venditore. L'invio di un ordine o l'avvio di una collaborazione in termini di vendite o consegne costituisce allo stesso tempo l'accettazione delle presenti CGV.

I. I PRINCIPI CHE REGOLANO L'ORDINE, L'ACQUISTO E IL RITIRO DEI BENI E DEI SERVIZI

1. L'ordine di Beni/Servizi deve essere effettuato per iscritto, inviato via fax o e-mail.
2. L'ordine deve contenere:
 - la ragione sociale del Committente
 - la Partita IVA e l'indirizzo del Committente
 - il tipo e la quantità dei Beni o dei Servizi ordinati
 - luogo di consegna : l'offerta comprende la consegna all'indirizzo commerciale dell'Acquirente; la consegna ad un indirizzo diverso avverrà solo con il consenso del Venditore
 - il ritiro a cura del cliente deve essere concordato in anticipo
 - l'indicazione del luogo e delle condizioni di utilizzo, delle condizioni atmosferiche e degli altri requisiti stabiliti dal Venditore nelle condizioni di garanzia
 - il nome e il cognome della persona autorizzata ad effettuare gli ordini
1. Effettuando un Ordine, l'Acquirente accetta che la fattura venga emessa senza la sua firma e consegnata via e-mail.
2. In caso di ordine di Beni/Servizi con consegna, l'Acquirente è tenuto a garantire che le autovetture possano viaggiare fino al luogo di scarico, compresi i veicoli superiori a 3,5 t se la consegna avverrà con questi mezzi. In caso di danneggiamento o guasto dell'attrezzatura dovuto ad inadeguata preparazione del luogo di scarico o di accesso, il danno ed i costi relativi a tale danno o guasto saranno a carico dell'Acquirente. Se non è possibile raggiungere il luogo di scarico in

modo sicuro, l'Acquirente dovrà sostenere i costi della consegna non eseguita ed i costi di un'eventuale nuova consegna.

3. Se il Venditore ha indicato una data di consegna specificata nell'ordine o in un'altra dichiarazione, si tratta di una data approssimativa e il superamento di essa non dà diritto all'Acquirente di richiedere un risarcimento per il mancato rispetto di essa.
4. La merce, il giorno della spedizione o il giorno del ritiro presso i locali del Venditore prima del carico, deve essere ricevuta in termini di quantità e qualità, compresi eventuali danni meccanici rilevabili, in particolare graffi, crepe, ammaccature, scolorimenti, compresi i danni all'imballaggio. Tutte le non conformità e osservazioni dovranno essere annotati e confermati sul documento di consegna alla presenza del corriere/autista e sul documento WZ secondo la procedura indicata al punto 7, altrimenti il Bene/Servizio sarà considerato conforme a tutti i requisiti dell'Acquirente e all'ordine e non potranno essere sollevate obiezioni in futuro.
5. L'Acquirente è tenuto a ispezionare la Merce in presenza del corriere/autista. In caso di sospetto di danneggiamento, l'Acquirente dovrà redigere un verbale appropriato e realizzare una documentazione fotografica dettagliata (è consigliabile anche una registrazione) e presentarle al Venditore insieme a un reclamo entro e non oltre il giorno successivo alla data di consegna, sotto pena di non poter sollevare tali obiezioni in futuro.
6. Il prezzo dei Beni/Servizi è determinato sulla base del listino prezzi del Venditore valido il giorno della fatturazione o di un'offerta scritta separata del Venditore presentata all'Acquirente. L'Acquirente non può pretendere di ignorare il listino prezzi del Venditore. Il Venditore si riserva il diritto di concedere sconti, riduzioni e organizzare promozioni relative all'acquisto e alla promozione di Beni/Servizi. Il Venditore fornisce sempre il prezzo netto a cui va aggiunta l'IVA all'aliquota applicabile al momento della fatturazione. Il Venditore può apportare modifiche ai listini prezzi pubblicando tali informazioni sul sito web; i nuovi prezzi entreranno in vigore al momento della loro pubblicazione o della comunicazione all'Acquirente.
7. L'offerta di prezzo, il calcolo del prezzo, il pagamento anticipato (proforma), presentati all'Acquirente, hanno il carattere di informazioni commerciali, non costituiscono un'offerta ai sensi dell'articolo 66 &1 del Codice Civile, sono validi con l'ordine di tutti gli elementi della valutazione e hanno carattere di stima. In caso di modifiche della quantità o del tipo di elementi, di variazioni dei tassi di cambio, dei tassi del fabbricante e di altri componenti del prezzo di vendita, l'ordine sarà realizzato sulla base del ricalcolo dell'offerta.
8. L'offerta di prezzo, il calcolo del prezzo, il pagamento anticipato (proforma) non costituiscono una prenotazione dei Beni.
9. Il prezzo dei Beni o dei Servizi non comprende lo smaltimento dei rifiuti generati in relazione alla fornitura o al Servizio.
10. L'ordine dei Beni o dei Servizi valutati da parte dell'Acquirente costituisce una conferma delle linee guida, delle riserve e dei commenti tecnici del Venditore, in particolare per quanto riguarda i parametri tecnici dei Beni ordinati.
11. Il prezzo non comprende il carico dei Beni sui mezzi di trasporto al momento del loro rilascio presso la sede del Venditore.
12. Il Venditore si riserva il diritto di recedere dall'ordine accettato per l'esecuzione in qualsiasi fase della sua esecuzione fino al ritiro della Merce da parte del Cliente e non oltre 12 mesi dalla scadenza del termine di consegna indicato nell'ordine. L'Acquirente non ha diritto ad eventuali pretese nei confronti del Venditore per il recesso dall'ordine.
13. L'Acquirente ha diritto di recedere dall'ordine solo prima della conferma della sua accettazione da parte del Venditore; è esclusa la possibilità di recedere dall'ordine dopo la conferma della sua

accettazione da parte del Venditore.

14. I Beni ritirati dall'Acquirente o dal vettore senza riserve registrate nei documenti di accettazione saranno considerati privi di difetti.
15. Tutti i rischi e, in particolare, il rischio di danneggiamento o perdita dei Beni passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Beni/Servizi e, nel caso in cui i Beni siano consegnati da un Corriere/Autista o da altri terzi, al momento della consegna dei Beni al Corriere/Autista o ad altri terzi.
16. La fattura con IVA sarà emessa dal Venditore entro e non oltre sette giorni dalla data di consegna dei Beni/Servizi all'Acquirente. L'importo dovuto sarà pagato dall'Acquirente entro la data indicata sulla fattura, che decorre sempre dalla data di emissione della fattura da parte del Venditore. Il Venditore potrà subordinare l'esecuzione dell'ordine al previo versamento di un acconto.
17. I Beni non standard, che superano l'offerta standard, richiedono il pagamento anticipato del 100% del prezzo di vendita.
18. La data di pagamento è quella in cui i fondi vengono accreditati sul conto del Venditore.
19. Se l'Acquirente ritarda il pagamento, il Venditore è autorizzato ad applicare gli interessi di mora previsti dalla legge per le transazioni commerciali.
20. Se l'Acquirente ritarda il pagamento, il Venditore ha il diritto di sospendere le attuali e ulteriori consegne di Beni all'Acquirente, l'ulteriore esecuzione di Servizi e la produzione di ordini.
21. Il Venditore ha il diritto di rifiutarsi di consegnare i Beni a una persona non autorizzata, senza incorrere in alcuna responsabilità per i danni subiti dall'Acquirente o da terzi per questo motivo. L'Acquirente sarà responsabile nei confronti del Venditore per i costi sostenuti da quest'ultimo (in particolare i costi di trasporto e di scarico dei Beni) a causa della mancanza di autorizzazione.
22. Nel caso in cui il Venditore consegni i Prodotti nel luogo indicato dall'Acquirente, è responsabilità di quest'ultimo assicurarsi che una persona autorizzata a ritirare i Prodotti sia presente nel luogo indicato. L'accettazione da parte di qualsiasi persona nel luogo indicato dall'Acquirente sarà considerata come accettazione da parte di una persona autorizzata dall'Acquirente; il rischio relativo al rilascio dei Beni a tale persona sarà in questo caso a carico dell'Acquirente.
23. L'Acquirente (anche nel caso in cui si avvalga di un vettore esterno o di un corriere) sarà responsabile dell'adeguata protezione del carico e sarà responsabile di qualsiasi danno causato da una protezione inadeguata del carico. Il Venditore non sarà responsabile di eventuali danni connessi al trasporto effettuato dall'Acquirente o da altri soggetti che effettuano il trasporto per conto dell'Acquirente o del Venditore.
24. I Beni vengono imballati su cavalletti di legno o metallo o altri supporti. I Beni consegnati possono trovarsi su un pallet insieme a prodotti destinati ad altri destinatari, l'Acquirente deve essere preparato per l'eventuale scarico manuale dei prodotti consegnati.
25. In caso di consegna di prodotti su cavalletti, l'Acquirente è tenuto, dopo la consegna, a restituirli immediatamente al Venditore, entro e non oltre 21 giorni dalla data di consegna. Se i cavalletti non vengono restituiti entro la data indicata sopra, il Venditore, dopo aver richiesto la consegna all'Acquirente, addebiterà all'Acquirente i costi dei cavalletti in acciaio per un importo di PLN 1.400 netti per pezzo, emettendo una fattura IVA con la scadenza di 14 giorni. Il cavalletto deve essere restituito alla sede del Venditore o rilasciato dall'Acquirente nel luogo di consegna.
26. Al momento della consegna/ritiro dei Beni/Servizi, l'Acquirente è tenuto a esaminare i Beni per verificarne la conformità all'ordine, in particolare le caratteristiche qualitative, la quantità e il tipo di assortimento. Eventuali differenze rispetto all'ordine, danni all'imballaggio, difetti e anomalie devono essere segnalati al momento della consegna/ ritiro dei Beni/Servizi e confermati per

iscritto a pena di nullità su tutti i documenti di consegna a pena di perdita di eventuali rivendicazioni a questo riguardo, comprese quelle derivanti dalla garanzia secondo la procedura descritta al punto 7.

27. Se l'Acquirente ritarda la ricezione dei Beni ordinati per almeno 7 giorni nella situazione in cui i Beni dovevano essere ritirati di persona, il Venditore ha il diritto di addebitare all'Acquirente i costi di stoccaggio dei Beni non ritirati per un importo di 250 PLN. (duecentocinquanta zloty) per ogni metro quadrato di superficie dei beni per ogni giorno di stoccaggio.
28. A causa dell'ottimizzazione dei processi produttivi, una volta che l'Acquirente accetta l'offerta e il Venditore conferma l'ordine di produzione, l'Acquirente non è più in grado di apportare modifiche all'ordine.

II. FORZA MAGGIORE

1. Nel caso in cui si verifichino circostanze che non potevano essere previste al momento della conclusione del contratto, il Venditore sarà esonerato dagli obblighi derivanti dal contratto e dalle presenti Condizioni Generali per la durata di tali circostanze.
2. Il Venditore dovrà informare immediatamente l'Acquirente del verificarsi delle circostanze di cui al punto 1.
3. Le variazioni dei prezzi dei Beni e dei componenti da parte del produttore, le variazioni dei tassi di cambio, dei prezzi delle materie prime, dei costi di consegna dei Beni e di altri elementi che incidono sul prezzo finale dei Beni/Servizi autorizzano il Venditore a modificare il prezzo di vendita in qualsiasi fase dell'esecuzione di un determinato ordine, l'Acquirente non potrà avanzare alcuna pretesa nei confronti del Venditore per questo motivo.

III. RESPONSABILITÀ

1. In tutti i casi in cui la responsabilità del Venditore per danni nei confronti dell'Acquirente sorga in relazione all'esecuzione di un determinato ordine, essa sarà limitata alla perdita effettiva, tuttavia non potrà superare l'importo che costituisce il 20% del compenso del Venditore per i Beni e i Servizi oggetto dell'ordine che ha dato origine alla responsabilità del Venditore.
2. Il Venditore è responsabile solo della qualità dei Beni/Servizi e della cattiva esecuzione dell'oggetto del contratto sulla base della garanzia - secondo i termini e le condizioni descritti nel Capitolo VI, e solo per quegli inadempimenti che si sono manifestati nelle condizioni di normale utilizzo dei Beni con il loro corretto utilizzo e corretto funzionamento.
3. I campioni e i modelli devono essere trattati come materiale illustrativo in relazione alla qualità e ai colori, le differenze tipiche dei materiali naturali non sono motivo di reclamo e non costituiscono un difetto del Bene.

IV. ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE

1. La responsabilità del Venditore in materia di garanzia è esclusa ai sensi dell'articolo 558 § 1 del Codice Civile.
2. Nonostante il punto 1 escluda la responsabilità del Venditore in garanzia per i difetti fisici dei Beni, il Venditore non sarà responsabile, nell'esecuzione dei servizi, per:
 - le deviazioni nelle dimensioni e nell'aspetto dei Beni o nella qualità del Servizio realizzato consentiti dall'approvazione tecnica, scheda prodotto, standard o norme abitualmente

accettate;

- le perdite e l'usura del Bene derivanti dall'uso;
- i danni derivanti da: assemblaggio inappropriato dei Beni acquistati; la selezione inappropriata del prodotto per il tipo e le dimensioni del carico; l'uso inappropriato, non coerente con la destinazione e le proprietà dei Beni acquistati; lo stoccaggio o il trasporto inappropriato dei Beni acquistati o degli elementi su ordine dell'Acquirente;
- la sporcizia e le alterazioni dell'aspetto dei Beni derivanti dal loro utilizzo;
- le impronte o i graffi;
- le perdite di fluidi di servizio, gas, lubrificanti.

1. Il Venditore non sarà responsabile della mancata o cattiva esecuzione dell'ordine se il Bene è stata stoccato, trasportato, assemblato o utilizzato in modo improprio.
2. Le operazioni delle squadre di assistenza mobile del Venditore coprono l'area della Repubblica di Polonia, l'operatività del servizio del Venditore in altri paesi richiede un accordo scritto a pena di nullità.

V. RECLAMO

1. In caso di reclamo in garanzia, l'Acquirente è tenuto a presentare al Venditore i seguenti documenti relativi all'oggetto del reclamo per avviare la procedura di reclamo:
 - l'ordine,
 - il documento di garanzia,
 - il documento di rilascio del Bene,
 - la fattura d'acquisto con conferma del suo completo pagamento.

In assenza dei suddetti documenti, i reclami non saranno presi in considerazione fino alla loro presentazione.

2. I reclami relativi alla quantità e ai danni meccanici ai Beni e ai suoi componenti, devono essere segnalati al momento del ricevimento o della consegna della Merce e, nel caso di consegne di quantità significative, al più tardi entro la fine del giorno successivo a quello della consegna - rilascio del Bene.
3. I reclami riguardanti vizi nascosti, cioè difetti che il Committente non ha potuto rilevare al momento del ricevimento/rilascio dei Beni, devono essere segnalati per iscritto al Venditore entro e non oltre la fine del giorno successivo a quello di consegna - rilascio dei Beni.
4. Il reclamo sarà preso in considerazione entro 30 giorni lavorativi dalla data di corretta segnalazione del reclamo.
5. Il reclamo dovrà essere presentato esclusivamente compilando il modulo di reclamo presente sul sito <https://www.knsokna.pl/> nella scheda „Scaricare—> modulo di reclamo”. Il modulo correttamente compilato dovrà essere inviato all'indirizzo e-mail del Servizio Assistenza: serwis@kns-okna.pl o per posta all'indirizzo della sede legale della Società KNS.

VI. GARANZIA

1. Per quanto riguarda le consegne di Beni di cui il Venditore non è il produttore, si applicherà esclusivamente la garanzia concessa dal produttore dei Beni alle condizioni di garanzia specificate

nella scheda di garanzia scritta o in altro documento emesso dal produttore o dal distributore che commercializza i Beni per la prima volta o dal quale i Beni sono stati acquistati dal Venditore.

2. In relazione ai Servizi e alla vendita dei Beni fabbricati o realizzati dal Venditore, la garanzia del produttore del Venditore si applica ai Beni e ai Servizi forniti nelle condizioni di garanzia di ŚLĄSKA FABRYKA OKIEN KNS Sp. z o. o. disponibili tramite il sito web www.knsokna.pl, con la restrizione che la garanzia per i Beni è concessa a condizione che l'assemblaggio sia eseguito correttamente, in conformità con le linee guida del Venditore e a condizione che i Beni siano assemblati e utilizzati in conformità con lo scopo previsto, le condizioni meteorologiche dichiarate, il luogo e le modalità di utilizzo dei Beni.
3. La garanzia del Venditore non copre:
 - i danni meccanici ai Beni,
 - i danni e le alterazioni causati da fattori meccanici, chimici, manutenzione impropria, fattori atmosferici (in particolare, non sono soggetti a reclamo i danni e le alterazioni derivanti da alte e basse temperature non previste per un Bene in questione),
 - i danni e le modifiche causati da un uso improprio dei Beni.
1. La garanzia del Venditore viene prestata previo tempestivo pagamento dell'intero compenso del Venditore.
2. Il rinnovo e la riparazione dei Beni saranno effettuati solo localmente, utilizzando la tecnologia a disposizione del Venditore, mediante la riparazione o la sostituzione di un determinato elemento del Bene.
3. In caso di responsabilità del Venditore ai sensi della garanzia, di non conformità alla qualità dichiarata, di difetto o di vizio che verrà riparato presso lo stabilimento del Venditore, l'Acquirente è tenuto a consegnare a proprie spese l'elemento difettoso o l'intero Bene allo stabilimento del Venditore e a ritirarlo a proprie spese entro i termini previsti. I costi di smontaggio e rimontaggio dei Beni contestati o di un loro elemento sono a carico dell'Acquirente.

VII. RESTITUZIONI

1. Qualsiasi restituzione di Merce è soggetta all'accordo individuale del Venditore e, di norma, è esclusa a causa del carattere individuale della produzione.

VIII. DISPOSIZIONI GENERALI

1. L'offerta del Venditore e tutti i suoi dettagli sono riservati e destinati esclusivamente all'Acquirente. L'Acquirente si impegna a mantenere i suoi dati per uso esclusivo e riservato. Qualsiasi uso improprio o ulteriore trasmissione non autorizzata a danno del Venditore costituirà motivo per il Venditore di richiedere all'Acquirente un adeguato risarcimento.
2. I dati o le informazioni personali forniti dall'Acquirente possono essere raccolti e trattati dal Venditore per scopi di marketing, contabilità, esecuzione degli ordini e altri scopi legati alla tenuta dei registri da parte del Venditore. I dati possono essere trasferiti o resi disponibili ad altre parti ai fini dell'esecuzione del contratto o dell'ordine. L'Acquirente ha il diritto di accedere ai propri dati personali e di correggerli mediante notifica scritta al Venditore.
3. L'Acquirente è tenuto a fornire al Venditore tutte le informazioni necessarie per l'esecuzione dell'ordine. L'Acquirente sarà responsabile delle conseguenze derivanti dalla fornitura di dati errati o incompleti nell'ordine, compresi i dati che impediscono, ostacolano o limitano l'esecuzione dell'ordine.

4. Le parti escludono la possibilità che l'Acquirente deduca i crediti dell'Acquirente verso il Venditore dai crediti del Venditore verso l'Acquirente. Il Venditore può dedurre i crediti, compresi quelli non dovuti, nei confronti dell'Acquirente con i crediti dell'Acquirente nei confronti del Venditore.
5. Il Venditore avrà il diritto di risolvere il contratto, compreso l'ordine, con effetto immediato o di recedere dal Contratto se, secondo la sua opinione basata sulle informazioni in suo possesso, lo statuto dell'Acquirente è tale da far pensare che l'Acquirente non effettuerà il pagamento dei Beni/Servizi o che tale pagamento avverrà con ritardo.
6. Il Venditore può, senza il consenso dell'Acquirente, trasferire i propri diritti e obblighi ai sensi delle presenti CGV, del contratto o dell'ordine a qualsiasi altro soggetto. L'Acquirente non può trasferire i propri diritti e obblighi derivanti dalle presenti CGV, dal contratto o dall'ordine senza il previo consenso scritto del Venditore.

IX. DISPOSIZIONI FINALI

1. La legge applicabile è quella polacca, sia sostanziale che procedurale.
2. A scanso di equivoci, si conviene che nessuna disposizione delle CGV si applica all'Acquirente che è un consumatore ai sensi del Codice Civile.
3. Il Venditore può apportare modifiche alle CGV in qualsiasi momento senza indicarne il motivo. Le CGV attualmente in vigore saranno disponibili sul sito web del Venditore all'indirizzo www.knsokna.pl e, su richiesta dell'Acquirente, il Venditore gli invierà, via e-mail, un file contenente la versione attuale delle CGV.
4. L'eventuale invalidità di singole disposizioni delle CGV per qualsiasi motivo non pregiudica la validità delle restanti disposizioni delle condizioni generali di vendita.
5. Eventuali controversie derivanti dall'esecuzione dell'ordine saranno sottoposte dalle Parti al tribunale competente per la sede del Venditore (per quanto riguarda le controversie con imprenditori) o al tribunale competente con sede a Katowice.
6. Per quanto non regolato dalle Condizioni Generali, valgono le pertinenti disposizioni del Codice Civile e le altre disposizioni di carattere generale.
7. Le presenti Condizioni Generali si applicano agli ordini effettuati dall'Acquirente al Venditore e prevarranno sul contenuto dell'ordine se il loro contenuto è incompatibile con il contenuto dell'ordine.